



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 56.955/1
van 22 januari 2015

over

een voorontwerp van wet ‘houdende de aanpassing van titel 3 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan de verordening (EU) Nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 56.955/1
du 22 janvier 2015

sur

un avant-projet de loi ‘visant l’adaptation du titre 3 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d’emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 au règlement (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 déclarant certaines catégories d’aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du Traité’

Op 23 december 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende de aanpassing van titel 3 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan de verordening (EU) Nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 15 januari 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 januari 2015.

*

Le 23 décembre 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'visant l'adaptation du titre 3 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 au règlement (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du Traité'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 15 janvier 2015. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 janvier 2015.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot het wijzigen van de artikelen 14 en 16 van de wet van 15 mei 2014 ‘houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance’ (artikelen 2 en 3 van het ontwerp). Die wijzigingen strekken ertoe de regeling die inzake investeringssteun aan ondernemingen in zones in moeilijkheden, zoals vervat in titel 3 van de voornoemde wet, aan te passen rekening houdend met de inwerkingtreding van de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening (EU) nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014².

Wat het fiscale luik van de regeling betreft, worden ook de artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, en in samenhang hiermee de artikelen 333 en 412 van hetzelfde wetboek, aangepast aan de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening (artikelen 4 tot 13).

Tot slot strekt het ontwerp van wet tot het opheffen van het koninklijk besluit van 13 juni 2014³ waarvan de bepalingen worden geïntegreerd in de artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (artikel 14).

3. Sommige wijzigingen die in het ontwerp van wet zijn vervat zijn veeleer technisch⁴ of verduidelijkend⁵ van aard. Andere wijzigingen zijn meer inhoudelijk van aard. Zo worden de delegaties aan de Koning om het aantal collectieve ontslagen, de maximale oppervlakte van de steunzones en het maximale bevolkingsaantal te bepalen, opgeheven om te worden vervangen door een vermelding van de criteria die tot op heden waren vastgelegd in het voornoemde koninklijk besluit van 13 juni 2014. Ook de delegatie aan de Koning om het percentage van de korting op de bedrijfsvoorheffing vast te stellen wordt opgeheven en vervangen door een vermelding van het percentage dat tot nu toe in het voornoemde koninklijk besluit was opgenomen.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

² Verordening (EU) nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014 ‘waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard’.

³ Koninklijk besluit van 13 juni 2014 ‘tot uitvoering van artikel 16 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en van artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992’.

⁴ Bijvoorbeeld om de verwijzing naar de beoogde groepsvrijstellingsverordening te actualiseren.

⁵ Zo wordt bijvoorbeeld verduidelijkt dat zowel de nieuwe als de reeds aanwezige arbeidsplaatsen dienen te worden opgeteld in voltijds equivalenten.

Er wordt voorzien in de uitsluiting van betaling van individuele steun aan ondernemingen ten aanzien waarvan er een bevel tot terugvordering uitstaat in de zin van artikel 1, lid 4, a), van de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening. Ook een onderneming die erkend is voor uitzendarbeid en die in de plaats treedt van een onderneming die in aanmerking komt voor de regeling kan onder bepaalde voorwaarden in aanmerking komen voor de tijdelijke vrijstelling van doorstorting. Voorts wordt het begrip “inrichting” nader omschreven. Ter wille van de overeenstemming met de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening worden sommige bepalingen gewijzigd teneinde de regionale steunverlening te verstrengen en de steunregeling ten aanzien van kleine en middelgrote ondernemingen te versoepelen. Overeenkomstig artikel 2, lid 18, van de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening (omschrijving van het begrip “onderneming in moeilijkheden”) wordt de in die bepaling gehanteerde ratio inzake EBITDA⁶ nader omschreven met het oog op de toepassing ervan in de Belgische regeling.

Niet alle aanpassingen van het interne recht aan de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening worden doorgevoerd met het om advies voorgelegde wetsontwerp. Zo zullen onder meer de cumulatieregels inzake steun verleend door de federale overheid en het Gewest, de informatieprocedures in verband met de artikelen 1, lid 4, en 2, lid 18, d), van de voornoemde verordening, en de procedure van afbakening van de steunzones zoals voorgesteld door het Gewest, het voorwerp uitmaken van een nog te ondertekenen samenwerkingsakkoord.⁷

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

4. In de ontworpen bepaling onder artikel 3, b), van het ontwerp stemmen de Nederlandse en de Franse tekst niet overeen waar de zinsnede “compte tenu des zones d’aide déjà proposées par la Région”, in de Franse tekst, niet wordt weergegeven in de Nederlandse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 4

5. Men late artikel 4, d), van het ontwerp aanvangen als volgt: “in het derde lid, dat het vierde lid wordt, worden in ...”. De redactie van artikel 4, g), van het ontwerp, moet op overeenkomstige wijze worden gecorrigeerd. In de Franse tekst van artikel 4, d), schrijve men “qui devient l’alinéa 4” in plaats van “qui devient, l’alinéa 4”.

6. Rekening houdend met de terminologie in artikel 275⁸, § 1, vierde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals dat zal luiden na de wijziging ervan door artikel 4, d) en e), van het ontwerp, schrijve men aan het einde van de Franse tekst van artikel 4,

⁶ *Earnings before interest, taxes, depreciation and amortization.*

⁷ Blijkens aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, meegedeelde documenten wordt hiermee bedoeld op het ‘samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het [...] Gewest betreffende de uitvoering van artikel 16 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance’.

i), van het ontwerp “pendant lequel cette période de maintien minimale est expirée”. In de overeenkomstige Nederlandse tekst wordt nu al melding gemaakt van een “minimale behoudstermijn”.

De Franse tekst van de bepaling onder artikel 9, i), van het ontwerp, dient om dezelfde reden op die wijze te worden aangepast.

7. In de inleidende zin van artikel 4, k), van het ontwerp, moeten de woorden “het artikel” worden vervangen door de woorden “paragraaf 1”. Daarenboven dient in het ontworpen lid onder artikel 4, k), het woord “uitbetalen” te worden vervangen door het woord “uitbetaalt”.

Artikel 5

8. In de Nederlandse tekst van de door artikel 5, a), van het ontwerp, te vervangen zinsnede wordt melding gemaakt van “ten minste twee opeenvolgende belastbare tijdperken”. De te vervangen zinsnede dient als dusdanig te worden weergegeven in artikel 5, a), van het ontwerp. Daarenboven lijkt in de Franse tekst, naar analogie van de Nederlandse tekst, te moeten worden melding gemaakt van “au moins deux des trois dernières périodes imposables clôturées antérieures à la période imposable”. Bovendien schrijve men in de Franse tekst “visé au § 5” in plaats van “tel que visé au § 5” en “a été valablement remis” in plaats van “était valablement remis”.

9. In de ontworpen bepaling onder artikel 5, h), van het ontwerp, stemmen de woorden “steun heeft ontvangen die door de Europese Commissie werd beoordeeld”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “a reçu des aides qui ont été jugées conformes par la Commission européenne”, in de Franse tekst. Enkel uit deze laatste versie blijkt immers dat de Europese Commissie de ontvangen steun effectief in overeenstemming moet hebben bevonden met de in de bepaling vermelde communautaire richtsnoeren. Ook deze discordantie zal moeten worden weggewerkt.

Artikel 8

10. In het ontworpen lid, onder artikel 8, c), van het ontwerp, wordt in de Franse tekst telkens nog de term “emploi” gebruikt (in de Nederlandse tekst: arbeidsplaats). In overeenstemming met de terminologische aanpassingen die het ontwerp beoogt aan te brengen in de Franse tekst van artikel 275⁸ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992⁸, lijkt het aangewezen om telkens de term “poste de travail” te gebruiken.

11. Dat de bouwwerkzaamheden betrekking moeten hebben op de investeringen wordt in de ontworpen bepaling onder artikel 8, d), van het ontwerp, enkel in de Franse tekst geëxpliciteerd. Alhoewel dit uit de context van de betrokken bepaling zelf valt af te leiden,

⁸ Zie onder meer de artikelen 4, d), en g), 7, c), g) en h), en 9, d) en g), van het ontwerp.

verdient het ter wille van de redactionele eenvormigheid niettemin aanbeveling om de Nederlandse en de Franse tekst op dat punt beter onderling af te stemmen.

Artikel 9

12. In de inleidende zin van artikel 9, k), van het ontwerp, moeten de woorden “het artikel” worden vervangen door de woorden “paragraaf 1”. Daarenboven dient in het ontworpen artikel 275⁹, § 1, achtste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het woord “uitbetalen” te worden vervangen door het woord “uitbetaalt”.

Artikel 11

13. In de zinsnede die blijktens artikel 11, b), van het ontwerp, moet worden toegevoegd aan het nieuwe artikel 275⁹, § 3, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, stemmen de woorden “op voorwaarde dat de nieuwe activiteit niet dezelfde is”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “à condition que la nouvelle activité exercée grâce aux actifs acquis ne soit pas identique”, in de Franse tekst. Beide teksten dienen beter op elkaar te worden afgestemd.

14. In de ontworpen bepaling onder artikel 11, e), van het ontwerp, dient niet telkens het volledige opschrift van de nieuwe algemene groepsvrijstellingsverordening te worden herhaald en volstaat het om, na de eerste vermelding (na het eerste streepje in de ontworpen bepaling), telkens te verwijzen naar “de voornoemde verordening (EU) Nr. 651/2014”.

Artikel 15

15. Luidens artikel 15 van de ontworpen wet treedt deze in werking de dag (niet: vanaf de dag) waarop deze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

In de memorie van toelichting wordt in dat verband het volgende verduidelijkt:

“Aangezien door de afwezigheid van een samenwerkingsakkoord dat is gesloten in uitvoering van artikel 16, eerste lid, van de Competitiviteitspactwet de maatregelen van artikelen 275⁸ en 275⁹ WIB 92 nog niet in werking zijn getreden, hebben de belastingplichtigen geen nood aan een aanpassingsperiode. Bovendien zou een dergelijke aanpassingsperiode de oprichting van steunzones nodeloos vertragen. Hierdoor wordt geopteerd om de wijzigingsbepalingen die zijn opgenomen in artikelen 2 tot 14 van dit ontwerp in werking te laten treden op de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.”

Deze verduidelijking verklaart niet waarom dient afgeweken te worden van de gangbare termijn van inwerkingtreding van wetten⁹ en waarom er behoefte bestaat aan het behoud van een specifieke bepaling van inwerkingtreding in het ontwerp.

*

⁹ Luidens artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961 ‘betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en in werking treden van wetten en verordeningen’ zijn de wetten verbindend in het gehele Rijk “de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij de wet een andere termijn heeft bepaald”.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTEE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de modifier les articles 14 et 16 de la loi du 15 mai 2014 'portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance' (articles 2 et 3 du projet). Ces modifications ont pour but d'adapter le régime du soutien à l'investissement en faveur d'entreprises situées dans des zones en difficulté, inscrit au titre 3 de la loi précitée, compte tenu de l'entrée en vigueur du nouveau règlement général d'exemption par catégorie (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 ².

En ce qui concerne le volet fiscal du régime, les articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 sont également modifiés et, corrélativement, les articles 333 et 412 du même Code sont adaptés au nouveau règlement général d'exemption par catégorie (articles 4 à 13).

Enfin, le projet de loi vise à abroger l'arrêté royal du 13 juin 2014 ³ dont les dispositions sont insérées dans les articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 (article 14).

3. Certaines modifications contenues dans le projet de loi sont plutôt de nature technique ⁴ ou explicative ⁵. D'autres modifications portent davantage sur le fond. C'est ainsi que les délégations qui permettent au Roi de fixer le nombre de licenciements collectifs, la superficie maximale des zones d'aide et le nombre maximum d'habitants sont abrogées pour être remplacées par la mention des critères qui, jusqu'à ce jour, étaient inscrits dans l'arrêté royal précité du 13 juin 2014. La délégation au Roi lui permettant de fixer le pourcentage de la réduction sur le précompte professionnel est également abrogée et remplacée par la mention du pourcentage qui était inscrit jusqu'à ce jour dans l'arrêté royal précité.

Il est prévu d'exclure le paiement d'aides individuelles en faveur des entreprises faisant l'objet d'une injonction de récupération non exécutée au sens de l'article 1^{er}, paragraphe 4, a), du nouveau règlement général d'exemption par catégorie. Une entreprise qui est

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

² Règlement (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 'déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du traité'.

³ Arrêté royal du 13 juin 2014 'portant exécution de l'article 16 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992'.

⁴ Par exemple, afin d'actualiser la référence au règlement d'exemption par catégorie visé.

⁵ C'est ainsi, par exemple, qu'il est précisé que tant les nouveaux postes de travail que les postes de travail existants doivent être comptabilisés en équivalents temps plein.

agréée pour le travail intérimaire et qui se substitue à une entreprise admissible à ce régime peut, sous certaines conditions, également bénéficier de la dispense temporaire de versement. La notion d'« établissement » est précisée. Par souci de concordance avec le nouveau règlement général d'exemption par catégorie, certaines dispositions sont modifiées afin de soumettre l'aide régionale à des règles plus strictes et d'assouplir le régime de soutien à l'égard des petites et moyennes entreprises. Conformément à l'article 2, paragraphe 18, du nouveau règlement général d'exemption par catégorie (définition de la notion d'« entreprise en difficulté »), le ratio EBITDA⁶, utilisé dans cette disposition, est précisé en vue de son application dans la réglementation belge.

Le projet de loi soumis pour avis n'effectue pas toutes les adaptations du droit interne au nouveau règlement général d'exemption par catégorie. C'est ainsi notamment que les règles de cumul relatives à l'aide accordée par l'autorité fédérale et la Région, les procédures d'information concernant les articles 1^{er}, paragraphe 4, et 2, paragraphe 18, d), du règlement précité, et la procédure de délimitation des zones d'aide proposées par la Région font l'objet d'un accord de coopération qui doit encore être signé⁷.

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

4. Dans la disposition en projet à l'article 3, b), du projet, il y a lieu de supprimer la discordance entre le texte français et le texte néerlandais, le segment de phrase « compte tenu des zones d'aide déjà proposées par la Région », dans le texte français, n'ayant pas d'équivalent dans le texte néerlandais.

Article 4

5. On rédigera le début de l'article 4, d), du texte néerlandais du projet comme suit : « in het derde lid, dat het vierde lid wordt, worden in ... ». On rectifiera de manière analogue la formulation de l'article 4, g), du texte néerlandais du projet. Dans le texte français de l'article 4, d), on écrira « qui devient l'alinéa 4 » au lieu de « qui devient, l'alinéa 4 ».

⁶ *Earnings before interest, taxes, depreciation and amortization.*

⁷ Selon les documents communiqués au Conseil d'État, section de législation, il s'agit de l' « accord de coopération entre l'État fédéral et la Région [...] exécutant l'article 16 la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance ».

6. Compte tenu de la terminologie utilisée à l'article 275⁸, § 1^{er}, alinéa 4, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il s'énoncera après sa modification par l'article 4, d) et e), du projet, on écrira à la fin du texte français de l'article 4, i), du projet « pendant lequel cette période de maintien minimale est expirée ». Le texte néerlandais correspondant fait déjà mention de « minimale behoudstermijn ».

Par identité de motif, le texte français de la disposition figurant à l'article 9, i), du projet, sera adapté de la même façon.

7. Dans la phrase liminaire de l'article 4, k), du projet, on écrira « le paragraphe est complété par un alinéa » au lieu de « l'article est complété avec un alinéa ». En outre, dans le texte néerlandais de l'alinéa en projet à l'article 4, k), on remplacera le mot « uitbetalen » par le mot « uitbetaalt ».

Article 5

8. Dans le texte français de l'article 5, a), du projet, le segment de phrase à remplacer comporte la mention « au moins deux périodes imposables consécutives ». Le segment de phrase à remplacer devra être reproduit tel quel à l'article 5, a), du projet. En outre, par analogie avec le texte néerlandais, il semble qu'il faille écrire dans le texte français « au moins deux des trois dernières périodes imposables clôturées antérieures à la période imposable ». En outre, on écrira dans le texte français « visé au § 5 » au lieu de « tel que visé au § 5 » et « a été valablement remis » au lieu de « était valablement remis ».

9. Dans la disposition en projet sous l'article 5, h), du projet, les mots « steun heeft ontvangen die door de Europese Commissie werd beoordeeld », dans le texte néerlandais, ne concordent pas avec les mots « a reçu des aides qui ont été jugées conformes par la Commission européenne », dans le texte français. En effet, seule cette dernière version fait apparaître que la Commission européenne doit avoir effectivement jugé les aides reçues conformes aux lignes directrices communautaires mentionnées dans cette disposition. Cette discordance devra également être éliminée.

Article 8

10. Dans l'alinéa en projet à l'article 8, c), du projet, le texte français utilise encore chaque fois le terme « emploi » (« arbeidsplaats » dans le texte néerlandais). Conformément aux adaptations terminologiques que le projet envisage d'apporter dans le texte français de l'article 275⁸ du Code des impôts sur les revenus 1992⁸, il paraît opportun d'utiliser chaque fois le terme « poste de travail ».

11. Seul le texte français de la disposition en projet à l'article 8, d), du projet précise que les travaux de construction doivent être liés à l'investissement. Même si le contexte même de la disposition concernée permet de le déduire, il est néanmoins recommandé, dans un souci

⁸ Voir entre autres les articles 4, d), et g), 7, c), g) et h), et 9, d) et g), du projet.

d'uniformité rédactionnelle, de mieux harmoniser le texte néerlandais et le texte français sur ce point.

Article 9

12. Dans la phrase liminaire de l'article 9, k), du projet, on remplacera les mots « l'article » par les mots « le paragraphe 1^{er} ». En outre, dans le texte néerlandais de l'article 275⁹, § 1^{er}, alinéa 8, en projet, du Code des impôts sur les revenus 1992, le mot « uitbetalen » sera remplacé par le mot « uitbetaalt ».

Article 11

13. Dans le segment de phrase qui, selon l'article 11, b), du projet, doit être ajouté au nouvel article 275⁹, § 3, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « op voorwaarde dat de nieuwe activiteit niet dezelfde is », dans le texte néerlandais, ne correspondent pas aux mots « à condition que la nouvelle activité exercée grâce aux actifs acquis ne soit pas identique », dans le texte français. Il s'impose de mieux harmoniser les deux textes.

14. Dans la disposition en projet à l'article 11, e), du projet, il n'y a pas lieu de répéter chaque fois l'intitulé intégral du nouveau règlement général d'exemption par catégorie ; il suffit, après l'avoir mentionné une première fois (en regard du premier tiret dans la disposition en projet), de faire systématiquement référence au « règlement (EU) n° 651/2014 précité ».

Article 15

15. Selon son article 15, la loi en projet entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

À cet égard, l'exposé des motifs précise ce qui suit :

« Vu que les mesures des articles 275⁸ et 275⁹, CIR 92 ne sont pas encore entrées en vigueur en raison de l'absence d'un accord de coopération conclu en exécution de l'article 16, alinéa 1^{er}, de la loi relative au Pacte de compétitivité, les contribuables n'ont pas besoin d'une période transitoire. En outre, une telle période transitoire retarderait inutilement la création des zones d'aides. C'est pourquoi, il est prévu de faire entrer en vigueur les dispositions modificatives reprises aux articles 2 à 14 du présent projet le jour de la publication au *Moniteur belge* ».

Cette précision n'explique pas pourquoi il y a lieu de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des lois⁹ ni pourquoi il est nécessaire de maintenir dans le projet une disposition spécifique d'entrée en vigueur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

⁹ Selon l'article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', les lois « sont obligatoires dans tout le royaume le dixième jour après celui de leur publication, à moins que la loi n'ait fixé un autre délai ».